

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ

DIPLOMA SUPPLEMENT

2) Acest supliment însoțește diploma

cu seria nr.

This Supplement is for diploma

series no.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI

INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF DIPLOMA

Numele de familie la naștere

Family name(s) at birth

1.1a

XXX

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei

Initial(s) of the father's / mother's first name(s)

1.2a

X

Data nașterii (anul/luna/ziaua)

Date of birth (year/month/day)

1.3a

##

##

##

Număr matricol

Student enrolment number

1.4

123456

Nume de familie după căsătorie(dacă este cazul)

Family name(s) (after marriage) (if applicable)

1.1b

XXX

Prenumele

First name(s)

1.2b

XXX

Locul nașterii (localitate, județul/sectorul, țara)

Place of birth

1.3b

XXX

Codul numeric personal (CNP)

Personal identification number

1234567890

Anul înmatriculării

Year of enrolment

1.5

YYYY

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA

INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor)

Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)

2.1

TEOLOGIE PRACTICĂ- MASTER

HYSTORICAL THEOLOGY- MASTER DEGREE

Domeniul de studii

Field of study

2.2a

TEOLOGIE

THEOLOGY

Programul de studii

Programme of study

2.2b

TEOLOGIE PRACTICĂ

PRACTICAL THEOLOGY

Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română)

Name and status of awarding institution

2.3a

UNIVERSITATEA "LUCIAN BLAGA" DIN SIBIU

UNIVERSITATE PUBLICĂ ACREDITATĂ

"LUCIAN BLAGA" UNIVERSITY OF SIBIU

ACCREDITED PUBLIC UNIVERSITY

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor

Faculty administering the final examination

2.3b

FACULTATEA DE TEOLOGIE

FACULTY OF THEOLOGY

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)

Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)

2.4a

XXXX

XXXX

Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b)

Faculty administering studies (if different from 2.3b)

2.4b

XXXX

XXXX

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5

Română/ Romanian

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII

INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării

Level of qualification

3.1

STUDII UNIVERSITARE DE MASTERAT 7CNC/CEC

MASTER DEGREE 7NQF/ EQF

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)

Official lenght of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.2

4 ANI, 120 CREDITE

4 YEARS, 120 CREDITS

Condițiile de admitere / Acces requirement(s)

3.3

DIPLOMĂ DE LICENȚĂ

BACHELOR DIPLOMA

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE

INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ

Mode of study

4.1

CU FRECVENȚĂ

FULL- TIME LEARNING

4.2

1. acordă sprijin elevilor și studenților în procesul de învățare
2. adaptează strategia didactică la abilitățile elevilor și studenților
3. aplică cunoștințe despre comportamentul uman
4. asigură gestionarea colectivului de elevi
5. cooperează cu personalul didactic
6. coordonează activități de caritate
7. desfășoară activități de caritate
8. efectuează misiuni religioase
9. elaborează programa analitică
10. evaluează progresul școlar al elevilor și studenților
11. gestionează dezvoltarea profesională personală
12. îndrumă în vederea convertirii
13. întărește comportamentul pozitiv
14. predă noțiuni de teologie
15. predă texte religioase
16. pregătește conținutul lecției
17. pregătește slujbe religioase
18. promovează activități religioase
19. promovează dialogul în cadrul societății
20. răspunde la întrebări
21. realizează ceremonii religioase
22. reprezintă o instituție religioasă
23. respectă confidențialitatea
24. stabilește politici organizaționale
25. stabilește relații cu comunitățile locale
26. stabilește relații de colaborare
27. supraveghează organizații religioase
28. vorbește mai multe limbi străine

Detalii privind programul absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS/ SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății / departamentului, volumul nr. _____ / _____)

Programme details and the individual grades / marks / ECTS/ SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. X _____ / _____)

4.3

Nr. <i>No.</i>	Denumirea disciplinei <i>Subject</i>	3) Total ore <i>Number of hours</i>		Nota / <i>Grade</i>		Nr. credite / <i>Number of ECTS/SECT credits</i>	
		C	S, LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
ANUL I (anul universitar _____) <i>1st YEAR (_____ academic year)</i>							
1	Tainele de inițiere :Teologie și practică liturgică 1 / Mysteries of initiation: Theology and liturgical practice 1	28	14		-	9	-
2	Actualitatea dreptului sacramental / The actuality of sacramental law	14	28		-	7	-
3	Epoca Patristică, bază a catehizării de azi. Aspecte practice/aplicative. / The Patristic Age, the basis of today's catechesis. Practical / applied aspects.	14	14		-	5	-
4	Metodologia cercetării științifice în domeniul studiilor religioase. Etică și integritate academică / Methodology of scientific research in the field of religious studies. Ethics and academic integrity	-	14		-	2	-
5	Istoria muzicii bisericești din Transilvania / The history of church music in Transylvania	Opțional 1	14	28		-	7
6	Comunicarea intra parohială / Intra-parish communication						
7	Tainele de inițiere :Teologie și practică liturgică 2 / Mysteries of initiation: Theology and liturgical practice 2	28	36	-		-	6
8	Metode noi în Omiletică / New Methods in Homiletics	14	28	-		-	5
9	Aspecte actuale ale cântării bisericești din BOR / Current aspects of church singing in BOR	14	14	-		-	4
10	Practică de specialitate / Specialized practice	-	60*	-		-	5
11	Practică misionar/pastorală în unitati de cult / Missionary / pastoral practice in units of worship	-	180*	-		-	5
12	Istoria și evoluția anaforalei euharistice / The history and evolution of the Eucharistic anaphora	Opțional 2	14	14	-		-
13	Biserica Ortodoxă și raporturile canonice cu eterodocșii / The Orthodox Church and canonical relations with the heterodox						
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass average grade per academic year =							
Total credite / Total ECTS/SECT credits							
ANUL II (anul universitar _____) <i>2nd YEAR (_____ academic year)</i>							
1	Sfânta Taină a cununiei: explicare și practică liturgică / The Holy Sacrament of Marriage: liturgical explanation and practice	28	14		-	9	
2	Teologia cântării liturgice / Theology of liturgical singing	14	28		-	7	
3	Probleme canonice actuale / Current canonical problems	14	28		-	7	
4	Teologia anaforalei euharistice / Theology of the Eucharistic anaphora	Opțional 3	14	28		-	7
5	Cultul Bisericii și Apocalipsa Sfântului Ioan / Church worship and the Apocalypse of St. John						
6	Taina Hirotoniei, instituirea și practicarea ei în Biserică / The Sacrament of Ordination, its establishment and practice in the Church	14	14	-		-	4
7	Taina Sfântului Maslu, taina vindecării sufletești și trupești / The mystery of the Holy Anointing, the mystery of soul and body healing	14	14	-		-	4
8	Legislația civilă cu privire la culte și aplicarea ei / Civil legislation on worship and its application	14	28	-		-	5
9	Realități pastorale ale secolului al XXI-lea/ Pastoral realities of the 21 st century	14	28	-		-	5
10	Elaborarea lucrării de disertație / Elaboration of the dissertation	-	60*	-		-	8
11	Taina Mărturisirii păcatelor în cultul și spiritualitatea ortodoxă / The Sacrament of Confession of Sins in Orthodox Worship and Spirituality	Opțional 4	14	14	-		-
12	Omilia și cateheza din Biserica Ortodoxă a Transilvaniei în epoca modernă / Homily and catechesis from the Orthodox Church of Transylvania in the modern era						
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass average grade per academic year =							
Total credite / Total ECTS/SECT credits							
Promovat:	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (media ponderată cu punctele de credit)			Total credite:			
Passed:	Overrall average grade (credit-weighted average - if available):			Total ECTS/SECT credits			

Sistemul de notare, și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi.

Nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2015, specializarea Asistență Medicală Generală este _____, iar media maximă este _____.

Titularul fiind clasat pe locul ____ din totalul de _____ absolvenți.

Grading scale from 10 to 1, all grades being integers.

The minimal pass is 5,00, and the highest grade is 10,00

The minimal pass for the class of ____ specialty General Medical Assistance was _____ and the highest grade was _____.

The holder was classified on position ____ from the total number of ____ graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE
ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

5.1

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.2

www.ulbsibiu.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

studii de DOCTORAT
DOCTORAL studies

Statutul profesional
Professional status

6.2

Posesorul acestui supliment la diplomă (anexă obligatorie a diplomei de absolvire) poate să își desfășoare activitatea profesională pe orice post în conformitate cu competențele asigurate prin programul de studii prin calificările și titlul acordat.
The holder of this diploma supplement (compulsory annex of the graduation diploma) can carry out his professional activity in any position in accordance with the competencies provided by the study program through the qualifications and the title awarded.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

7.1

RECTOR
RECTOR

Semnătura
Signature

Funcția
Position

7.2

Secretar șef universitate
University Registrar

Semnătura
Signature

Funcția
Position

7.3

DECAN
DEAN

Semnătura
Signature

Funcția
Position

7.4

Secretar șef facultate
Faculty Registrar

Semnătura
Signature

6)Nr. și data eliberării
No., dated

7.5

/

Acest document conține un număr de ____ pagini.
This document contains a number of ____ pages.

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.6

L.S.

1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.
1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.

2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.
2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.
3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.
4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

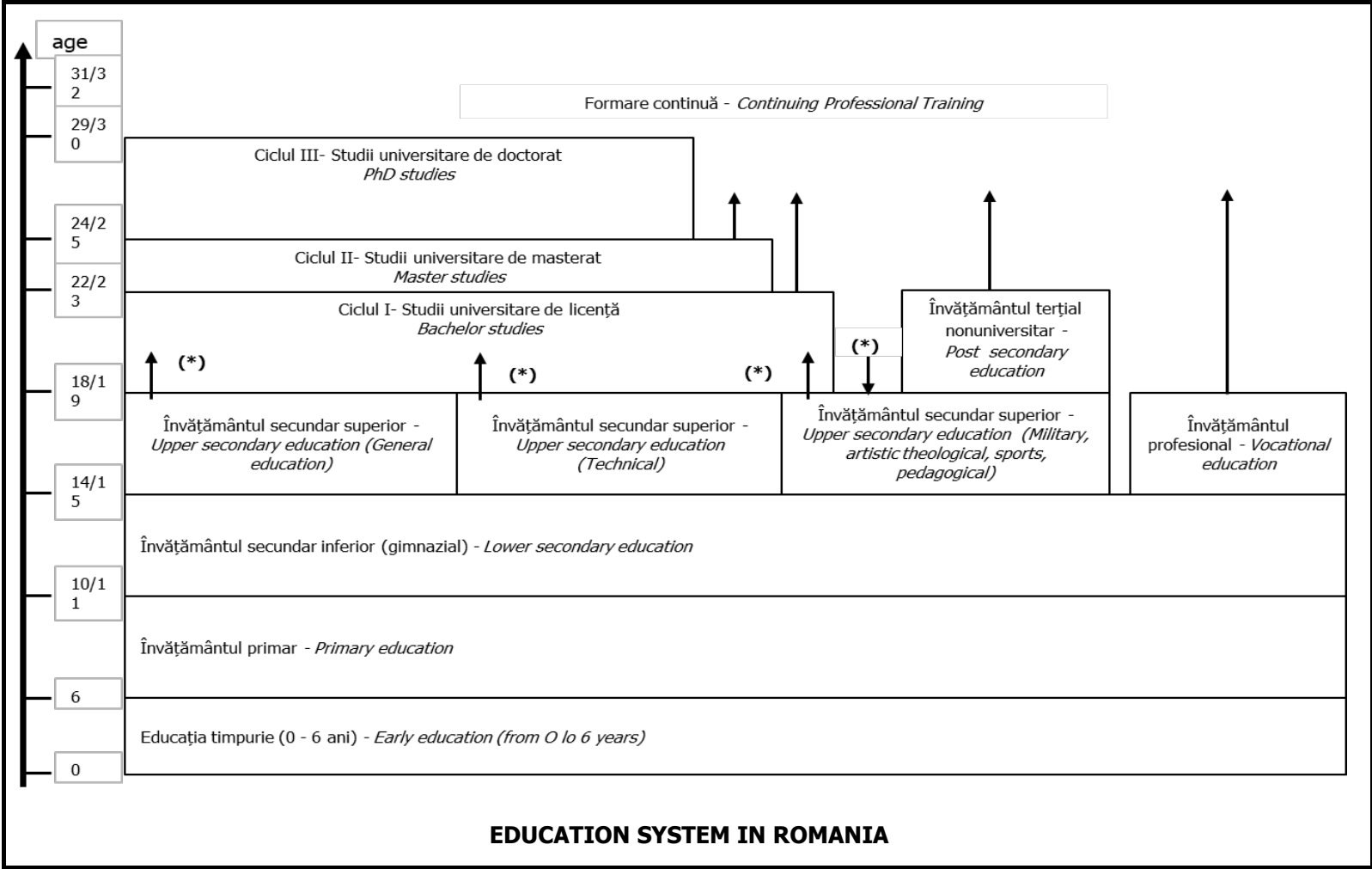
5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.
5) The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.

6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.
6) To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...) " va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.
The point 4.3 'Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no./)' will

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT
INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR
Overview of the national higher education system

Accesul la învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60- 120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS I SECT, Stomatologie - 360-de ECTS I SECT, Farmacie - 300 ECTS I SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS I SECT, Arhitectură - 360 ECTS I SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry- 360 ECTS/SECT, Pharmacy-300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis.

The Romanian higher education system is an open system.

Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011